



MUNICIPALIDAD  
**OSORNO**  
CHILE

#OsornoCiudadViva



# CUENTA PÚBLICA 2013

# Osorno

[www.municipalidadosorno.cl](http://www.municipalidadosorno.cl)

facebook Municipalidad de Osorno twitter @muni\_osorno





#OsornoCiudadViva



## PRÓLOGO



Osorno es conocida en el país entero al ser la patria de la leche y tierra de la carne, frase que la describe al ser uno de los territorios líderes en la producción de estos alimentos, mientras que en la actualidad suena fuerte la expresión que la envuelve como una ciudad moderna e innovadora.


Fundada el 27 de marzo de 1558, el Osorno de hoy le toma la mano al progreso de manera de no dejar pasar oportunidades de desarrollo, con una mirada visionaria, pues es voluntad de esta primera autoridad comunal ofrecerle a la ciudadanía los requerimientos que se merecen, que por sobre todas las cosas redunden en una mejor calidad de vida de quienes han nacido o han optado por vivir en nuestra comuna.

Así en más trabajamos juntos por un Osorno cada vez mejor, más solidario, lleno de vida, que siga cambiando en pos del bienestar de todos por igual, de allí la necesidad de resumir en el presente documento gráfico -con la mayor de las transparencias- las principales acciones ejecutadas por la Ilustre Municipalidad de Osorno durante el año 2013.

En cumplimiento a lo estipulado en el artículo número 67 de la Ley Orgánica Constitucional de Municipalidades, y siguiendo el espíritu de la nueva Ley Sobre Acceso a la Información Pública, es que el presupuesto municipal del año pasado alcanzó a los \$57.230.898.000, dinero que permitió no sólo el funcionamiento propio de la casa edilicia osornina, sino también la ejecución de obras que fueron en beneficio de la comuna y sus habitantes.

Del monto total del presupuesto municipal 2013, \$11.151.618.000 corresponde al Departamento de Salud, mientras que \$19.336.884.000 al Departamento Administrativo de Educación Municipalizada (Daem).

Además, gestionamos recursos en arcas externas, adjudicándonos el financiamiento de proyectos con cargo a fondos del Gobierno Regional de Los Lagos y sectoriales, gran parte de los cuales se detallan en esta revista.

  
Jaime Bertin Valenzuela  
Alcalde de Osorno

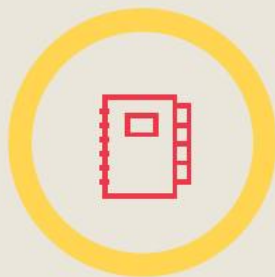


# INDICE

- 1 Saludo Alcalde Jaime Bertin Valenzuela.
- 3 Gestión Municipal de Osorno.
- 4 Honorable Concejo Municipal.
- 5 Dirección de Secretaría Municipal.
- 6 Dirección de Administración y Finanzas.
- 7 Secretaría Comunal de Planificación.
- 11 Dirección de Obras Municipales.
- 14 Dirección de Desarrollo Comunitario.
- 20 Departamento de Salud Municipal.
- 22 Departamento de Educación Municipal.
- 24 Dirección de Tránsito y Transporte Público.
- 26 Dirección de Medio Ambiente Aseo y Ornato.
- 28 Hitos Osorno 2013.
- 30 Osorno Vive Cultura.
- 31 Obras Venideras.



**MAYOR COBERTURA**



**MEJORES BENEFICIOS**



**ATENCIÓN DE CALIDAD**

## Corporación Edilicia



**Osorno - Chile**

## Representante Legal

Jaime Alberto Bertin Valenzuela

## Edición Periodística

Marcia Carolina Martel Jara

## Diseño

Oficina de Comunicaciones  
Municipalidad de Osorno

## Fotografía

Oficina de Comunicaciones  
Municipalidad de Osorno

**Oficina de Comunicaciones  
y Relaciones Públicas  
Municipalidad de Osorno  
64 - 2264224**

Osorno, marzo de 2014

[www.municipalidadosorno.cl](http://www.municipalidadosorno.cl)





Los primeros cuatro años de la gestión municipal dirigida por el alcalde Jaime Bertin sin duda que tuvieron una fuerte impronta orientada a mejorar los barrios, construyendo nuevas infraestructuras comunitarias como sedes sociales, plazas públicas y multicanchas, pavimentando calles o pasajes, instalando alarmas para favorecer la seguridad ciudadana, incrementando la frecuencia en el retiro de los desechos domiciliarios, la limpieza de las villas o poblaciones y tantas otras labores que dieron con el objetivo del municipio de fortalecer finalmente la vida en familia.

En tanto, el inicio del segundo período de Bertin coincidió con la inauguración de la piscina para mil bañistas en el parque Chuyaca, el verano del año pasado, así como con la apertura al público del innovador juego de luces de Plaza de Armas, además de afianzarse megas construcciones como el nuevo Mercado Municipal y el segundo edificio consistorial emplazado en calle Bilbao #850. Aparece del mismo modo la Casa del Deportista y la primera Pinacoteca Municipal en la región y se levanta una obra necesaria como la conexión de las calles Inés de Suárez con García Hurtado de Mendoza.

Para fines del 2013 la mirada del municipio es mucho más ambiciosa, se comienza a trabajar en el crecimiento territorial, bajo un modelo de desarrollo sustentable y armónico que finalmente enorgullece a todos quienes residen en esta comuna, pues se obtiene el financiamiento para la ejecución de obras de alto impacto, que convergen hacia una mayor calidad de vida en la población, una mejor ciudad que lucha por crecer a la par de los tiempos, al son del siglo XXI.

Así es como este 2014 se viene auspicioso y con grandes novedades para Osorno, pues a pie firme avanza la idea de montar un gran eje transversal que cruce la ciudad y le permita mayor desarrollo y modernidad. Con fondos del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo se iniciaron hace un par de meses las obras de ensanche de avenida Mackenna, en toda su extensión, siendo esta vía la zona central de este largo cordón vial que comienza en el oriente en Julio Buschmann, arteria que pronto también se verá mejorada pues el municipio trabaja en el diseño e ingeniería de un proyecto urbano similar al de Mackenna, mientras que por el poniente el Gobierno de Los Lagos será el gran aliado de la casa edilicia local al asignar fondos para la remodelación de República.

Los trabajos de Mackenna y República en su conjunto consideran una inversión superior a los 20 mil millones de pesos, a lo que este año se suma además la inversión cercana a los 10 mil millones que cuesta la construcción del Relleno Sanitario, a edificarse en el sector de Curaco a seis kilómetros de Osorno, el cual le permitirá a los siete municipios de la provincia acopiar la basura domiciliaria en un lugar que cumplirá con toda la normativa medioambiental vigente.

Esta histórica inversión aumenta si se incluyen los fondos asignados por el FNDR para mejoramiento del Parque Cuarto Centenario y la construcción del Parque Hott en Ovejería, esta última que lleva adelante el SERVIU, además de obras tan importantes como la ampliación de los Cesfam de Ovejería y de Rahue Alto.







El Concejo Municipal en Osorno en tanto se levanta como organismo de trascendencia, pues sus integrantes se han tomado a conciencia su labor fiscalizadora, lo que ha permitido que el municipio ejecute acciones con la mayor de las transparencias. Son además la voz del pueblo, al llevar al pleno de las sesiones de los martes una variedad de temáticas de interés comunitario, tendientes a hacer más feliz el diario vivir de quienes optaron habitar en esta comuna del sur de Chile.

Un arduo trabajo que se suma a la labor del alcalde y los funcionarios municipales, donde el principal de los objetivos de todos es sin duda el desarrollo equilibrado del territorio y sus habitantes.



**Emeterio Carrillo Torres (DC)**

Técnico Agrícola.  
Presidente Comisión de Deporte y Recreación y Régimen Interno.  
Honorable Concejo Municipal.  
emeterio.carrillo@imo.cl



**Víctor Bravo Chomalí (UDI)**

Profesor de Estado.  
Presidente Comisión Desarrollo Social y Comunitaria.  
Honorable Concejo Municipal.  
victor.bravo@imo.cl



**José Luis Muñoz Uribe (DC)**

Contador Público y Auditor.  
Presidente Comisión Educación en Concejo.  
Honorable Concejo Municipal.  
jose.munoz@imo.cl



**María Soledad Uribe Cárdenas (DC)**

Presidenta Comisión de Desarrollo de la Mujer.  
Honorable Concejo Municipal.  
maria.uribe@imo.cl



**Daniel Lilayú Vivanco (UDI)**

Médico Cirujano.  
Presidente Comisión Salud y Medioambiente.  
Honorable Concejo Municipal.  
daniel.lilayu@imo.cl



**Juan Carlos Velásquez Mancilla (PPD)**

Contador General.  
Presidente Comisión Seguridad Ciudadana y Prevención.  
Honorable Concejo Municipal.  
juan.velasquez@imo.cl



**Carlos Vargas Vidal (PS)**

Comunicador Social.  
Presidente Comisión de Turismo Cultura y Patrimonio Local.  
Honorable Concejo Municipal.  
carlos.vargas@imo.cl



**Osvaldo Hernández Krause (DC)**

Asistente Social.  
Presidente Comisión Vivienda e Infraestructura.  
Honorable Concejo Municipal.  
osvaldo.hernandez@imo.cl





Sesión COSOCI

La Secretaría Municipal está a cargo de un secretario municipal, que tendrá las siguientes funciones:

- a) Dirigir las actividades de secretaría administrativa del alcalde y del concejo.
- b) Desempeñarse como Ministro de Fe en todas las actuaciones municipales.
- c) Recibir, mantener y tramitar, cuando corresponda, la declaración de intereses establecida por la Ley N° 18.575.

### OFICINA DE PARTES TRAMITACIÓN DOCUMENTOS:

DOCUMENTACIÓN	CANTIDAD 2012 - 2013
Correspondencia Ingresada	16.507 - 15.301
Permisos	214 - 220
Oficios	385 - 904
Decretos	16.369 - 21.970
Personalidades Jurídicas Funcionales	3.004 - 3.216
Certificados de Inscripción en el Registro	
Entidades Receptoras de Fondos Públicos	1.241 - 1.362
Certificados varios	2.750 - 1.851

### SECRETARÍA DE ACTAS CONCEJO MUNICIPAL:

DOCUMENTACIÓN	CANTIDAD 2012 - 2013
Sesiones ordinarias	46 - 44
Acuerdos sesiones ordinarias	414 - 463
Sesiones extraordinarias	05 - 05
Acuerdos Sesiones Extraordinarias	14 - 25
Certificados Sesiones de Concejo	352 - 352
Deliberaciones de sesiones de Concejo	337 - 365
Oficios	22 - 31

### CONSEJO DE LA SOCIEDAD CIVIL DE OSORNO (COSOCI):

DOCUMENTACIÓN	CANTIDAD 2012 - 2013
Sesiones Ordinarias	05 - 04
Sesiones Extraordinarias	02 - 01
Acuerdos Sesiones (ordinarias y extraordinarias)	19 - 09
Certificados Sesiones de Consejo	07 - 02



Oficina de Partes



Sesión Concejo Municipal





La Dirección de Administración y Finanzas tiene por objetivo optimizar el uso de los recursos financieros, mediante la administración eficiente de las actividades financieras, contables y presupuestarias de la Municipalidad.

## PRESUPUESTO INGRESOS AÑO 2013

INGRESOS	MUNICIPALIDAD		SALUD		EDUCACIÓN	
	Inicial en M\$	Final en M\$	Inicial en M\$	Final en M\$	Inicial en M\$	Final en M\$
Patentes y tasas por derechos	4.970.000	4.977.500	0	0	0	0
Permisos y licencias	2.845.000	2.845.000	0	0	0	0
Impuesto territorial	2.500.000	2.500.000	0	0	0	0
Transferencias otras entidades públicas	40.030	651.427	283.448	283.448	3.238.567	3.238.567
Transferencias servicio de salud	0	0	8.038.608	8.485.746	0	0
Transferencia Junji	0	0	0	0	526.228	526.228
Transferencia Mineduc	0	0	0	0	12.089.711	12.878.751
Rentas de la propiedad	373.600	449.000	0	0	7.715	7.715
Multas y sanciones pecuniarias	753.400	922.964	0	0	0	0
Participación del fondo comun municipal	4.250.000	4.698.884	0	0	0	0
Recuperación y reembolso licencias médicas	72.000	72.000	217.005	244.385	440.869	440.869
Transferencias para gastos de capital	660.000	1.451.323	0	0	181.000	658.444
De la Municipalidad	0	0	300.000	300.000	300.000	317.000
Endeudamiento	0	4.333.458	0	0		
Otros	405.970	731.567	33.780	58.797	69.312	69.312
Saldo inicial de caja	50.000	3.109.273	380.000	1.779.242	1.200.000	1.200.000
<b>TOTALES</b>	<b>16.920.000</b>	<b>26.742.396</b>	<b>9.252.841</b>	<b>11.151.618</b>	<b>18.053.399</b>	<b>19.336.884</b>
INCREMENTO PRESUPUESTARIO		58,00%		20,50%		7,10%

## PRESUPUESTO DE GASTOS AÑO 2013

GASTOS	MUNICIPALIDAD		SALUD		EDUCACIÓN	
	Inicial en M\$	Final en M\$	Inicial en M\$	Final en M\$	Inicial en M\$	Final en M\$
Personal	5.099.316	5.255.937	6.664.051	7.364.103	13.666.245	14.575.020
Alumbrado público	1.417.740	1.417.740	0	0	0	0
Servicio de aseo /mantención áreas verdes	3.671.164	3.707.260	26.250	13.250	24.710	4.710
Transferencia al fondo comun municipal	1.580.500	1.580.500	0	0	0	0
Transferencias al sector privado(aporte, subvenciones)	392.000	570.186	0	21.877	15.946	15.945
Corporación Cultural	255.000	300.111	0	0	0	0
Corporación de desarrollo de Osorno	40.000	56.000	0	0	0	0
Aporte a servicios traspasados (Daem- Salud)	600.000	619.579	0	0	0	0
Bienes y servicios de consumo	3.184.460	4.313.243	1.911.175	2.548.581	2.884.170	3.129.756
Desahucios e indemnizaciones	0	38.243	316.365	341.365	530.350	576.701
Adquisición de activo no financiero	64.500	340.410	130.000	423.500	556.700	555.209
Inversion municipal	200.000	7.299.649	200.000	216.500	180.000	238.582
inversion externa	0	646.335	0	28.500	0	0
Otros	365.310	484.539	0	0	35.278	35.278
Deuda flotante	50.000	47.574	5.000	13.000	160.000	205.683
Transferencias de capital a otras entidades publicas	0	65.090	0	0	0	0
Saldo final de caja	10	0	0	180.942	0	0
<b>TOTALES</b>	<b>16.920.000</b>	<b>26.742.396</b>	<b>9.252.841</b>	<b>11.151.618</b>	<b>18.053.399</b>	<b>19.336.884</b>
Incremento presupuestario		58,00%		20,50%		7%

## DOTACIÓN DE PERSONAL AÑO 2013:

REMUNERACIONES	MUNICIPAL	COSTO	SALUD	COSTO	EDUCACIÓN	COSTO
PERSONAL DE PLANTA	219	3.018.120.986	309	4.639.866.620	417	5.680.731.601
PERSONAL A CONTRATA	71	750.166.017	158	1.939.757.975	481	4.832.859.264
HONORARIOS	56	332.949.580	77	621.447.243	0	0
SUPLENTE	2	86.431.724	4	28.808.930	67	302.651.511
CODIGO DEL TRABAJO	8	91.148.223	0	0	487	3.430.082.983
ALUMNOS EN PRACTICA	23	4.315.046	0	0	0	0
CONCEJALES	8	69.710.258	0	0	0	0
PROGRAMA COMUNITARIO	243	442.717.530	0	0	0	0
<b>SUB - TOTAL</b>	<b>630</b>	<b>4.795.559.364</b>	<b>548</b>	<b>4.278.816.530</b>	<b>1452</b>	<b>14.246.325.359</b>

OTROS GASTOS 2013	
TRABAJOS EXTRAORDINARIOS	<b>476.353.604</b>
COMISIONES DE SERVICIOS EN EL PAÍS	<b>48.563.679</b>
COMISIONES DE SERVICIOS EN EL EXTRANJERO	<b>1.592.668</b>
AGUINALDO Y BONOS (Fiestas Patrias-Navidad-Bono Escolar-Bono Adicional- Bonos Especiales )	<b>97.533.084</b>
CAPACITACIÓN	<b>34.451.087</b>
ALUMNOS EN PRACTICA	<b>4.315.046</b>
ASIGNACIÓN MEJORAMIENTO GESTIÓN MUNICIPAL LEY Nº19.803	<b>206.325.634</b>
APORTE SERVICIO DE BIENESTAR	<b>54.584.692</b>
OTROS GASTOS EN PERSONAL	<b>69.231.225</b>
PRESTACIONES DE SERVICIOS PROGRAMAS COMUNITARIOS	<b>442.717.530</b>
<b>TOTAL GASTOS PERSONAL AÑO 2013</b>	<b>1.435.668.249</b>





Inauguración Plaza B. O' Higgins.



Nueva Biblioteca Central.



Entrega de Alarmas Comunitarias.

**SECRETARÍA  
COMUNAL DE  
PLANIFICACIÓN  
SECPLAN 2013**



# SECRETARÍA COMUNAL DE PLANIFICACIÓN (SECPLAN)

La Secplan tiene por objetivo asesorar al Alcalde y al Concejo Municipal en todas las materias relacionadas a la Planificación Comunal, desarrollando varias labores tendientes a trabajar por el desarrollo de los habitantes del territorio. Se destaca el rol de la Unidad de Estudios y Proyectos, que tienen a su cargo la postulación de iniciativas a las distintas fuentes de

financiamiento a las que hoy tienen acceso los municipios.

## INVERSIONES 2013:

En la siguiente tabla, se presentan los proyectos licitados y contratados durante el año 2013, especificando las fuentes de financiamiento y el monto invertido en cada uno de ellos:

N°	PROYECTO	CARGO	MONTO
1	MEJORAMIENTO JARDÍN INFANTIL VILLA CAUTÍN.	JUNJI - IMO	\$89.251.453
2	MEJORAMIENTO CALLE PARINACOTA RAHUE.	FNDR	\$104.478.136
3	AMPLIACIÓN DRENAJE SECTOR DE JUEGOS PLAZA ESPAÑA - QUINTO CENTENARIO.	IMO	\$3.774.991
4	MEJORAMIENTO PLAZA LOS VOLCANES.	MINVU - PRB	\$32.794.272
5	OFICINA CEMENTERIO MUNICIPAL RAHUE ALTO.	IMO	\$10.145.785
6	EQUIPAMIENTO COMPLEJO DEPORTIVO RAHUE.	IMO	\$25.582.000
7	PAVIMENTACIÓN CALLE EL SALVADOR ENTRE CHACARILLAS Y ACAPULCO.	MINVU - IMO	\$24.029.119
8	CONSTRUCCIÓN MULTICANCHA VILLA JARDÍN DEL ALTO.	IMO	\$23.304.165
9	CASA DEL DEPORTISTA.	IMO	\$107.350.109
10	HABILITACIÓN BIBLIOTECA CENTRAL Y PINACOTECA MUNICIPAL.	IMO	\$61.000.000
11	CONCESIÓN VERTEDERO CURACO.	IMO	\$451.200.000
12	MEJORAMIENTO ESCALERA CLODOMIRO DE LA CRUZ.	IMO	\$5.720.000
13	REPOSICIÓN LICEO CARMELA CARVAJAL, OSORNO (ETAPA DISEÑO).	FNDR	\$81.900.000
14	FOGÓN OLEGARIO MOHR.	IMO	\$74.086.498
15	PÉRGOLA CEMENTERIO RAHUE ALTO.	IMO	\$30.633.138
16	MEJORAMIENTO CALLE ACAPULCO.	FNDR	\$265.196.034
17	CONCESIÓN ADMINISTRACIÓN TERMINAL DE BUSES OSORNO.	IMO	1.400 UF
18	CONSTRUCCIÓN MULTICANCHA PAULA JARAQUEMADA.	FRIL- FNDR	\$25.901.849
19	MEJORAMIENTO PLAZA Y MULTICANCHA EL ALBA.	FRIL- FNDR	\$68.899.921
20	PAVIMENTACIÓN CALLE JUANITA AGUIRRE.	IMO	\$37.494.746
21	REPOSICIÓN VARIAS CALLES.	IMO	\$14.202.650
22	CONSTRUCCIÓN SEDE SOCIAL VILLA SAN RAMÓN	PMU- IMO	\$45.210.580
23	SEMÁFORO CALLE CONCEPCIÓN CON POR LA RAZÓN O LA FUERZA.	PMU	\$41.916.583
24	SEMÁFORO AVENIDA REAL CON LUPERCIO MARTÍNEZ.	PMU	\$33.998.292
25	CARPA MERCADO MUNICIPAL OSORNO.	IMO	\$14.268.100
26	CONSTRUCCIÓN PLAZA MOYANO.	PMU	\$34.999.090
27	MEJORAMIENTO BASE ESCULTURA TORO DE PLAZA DE ARMAS.	IMO	\$6.242.412
28	CASINO CHOFERES DAEM.	IMO	\$43.611.803
29	CENTRO DE REFERENCIA Y DIAGNÓSTICO OSORNO (CDT - SALUD PRIMARIA) (ETAPA DISEÑO).	IMO	\$45.000.000
30	CONSTRUCCIÓN URNAS PARA VOTACIONES.	IMO	\$27.439.397
31	MEJORAMIENTO SALA MULTIPROPÓSITO FUERTE REINA LUISA.	IMO	\$21.185.000
32	DEMARCACIÓN VIAL 2013, PINTURA TERMOPLÁSTICA CIUDAD DE OSORNO.	IMO	\$33.524.442
33	CONSERVACIÓN PASARELA PEATONAL OVEJERÍA.	FNDR	\$12.497.975
34	AMPLIACIÓN PARVULARIO ESCUELA SOCIEDAD DE SOCORROS.	SUBDERE	\$49.997.884
35	AMPLIACIÓN CIERRO PERIMENTRAL PISCINA EXTERIOR PARQUE PLEISTOCÉNICO.	IMO	\$28.595.307
36	AMPLIACIÓN SEDE SOCIAL MANUEL RODRÍGUEZ.	M. INTERIOR	\$12.042.796
37	AMPLIACIÓN SEDE SOCIAL JULIO STUCKRATH.	IMO	\$7.156.745
38	CONSERVACIÓN ACERAS SECTOR ORIENTE OSORNO.	FNDR	\$570.896.285
39	ALARMAS COMUNITARIAS.	2% FNDR	\$5.450.000
40	PROTECCIÓN ESCUDO PLAZA DE ARMAS.	IMO	\$3.592.160
41	CONSERVACIÓN MUSEO HISTÓRICO DE OSORNO.	FNDR	\$389.246.472
42	DISEÑOS DE PAVIMENTACIÓN Y AGUAS LLUVIA 2013.	IMO	\$16.150.000
43	ALCANTARILLADO PASAJE .BELLAVISTA CANCURA.	IMO	\$8.188.515
44	ELABORACIÓN MANUAL DE PROCEDIMIENTOS	IMO	\$15.000.000
<b>TOTAL</b>			<b>\$2.551.954.704</b>





Calle Ramírez Osorno 2013.



Maqueta Edificio Municipal.



Pérgola Rahue Alto.

### PLAN DE DESARROLLO COMUNAL PLADECO OSORNO 2013 - 2017

La imagen objetivo de la comuna que anhelamos, sectorizada en los distintos barrios que conforman nuestro Osorno, exhibe el actual PLADECO, estudio realizado en conjunto a la comunidad organizada local.

Este documento aborda los resultados de un diagnóstico territorial y social donde los mismos vecinos dieron a conocer sus requerimientos futuros y de desarrollo, para el período comprendido entre los años 2013 al 2017. Así fue como por ejemplo se confirmó el sello de Osorno como una ciudad que lidera y articula el crecimiento de la provincia, en razón a su posición geográfica, como la capital ganadera del sur de Chile; se confirma la idea de avanzar en la consolidación turística de la comuna, a través de un Corredor Bioceánico Norpatagónico entre Chile y Argentina; además del desafío construir una ciudad integrada con sus ríos.

De esta forma se concentra un compilado con los anhelos de una comunidad atendida, que aspira hacia el crecimiento social; territorial y económico, tres ejes de acción que van de la mano y que coinciden en la labor de un municipio preocupado por el mejoramiento de la calidad de vida de los habitantes y de su entorno.

Para el logro de lo anterior, resulta fundamental entender que se trabaja bajo una política integral, donde autoridades y sociedad civil son pieza fundamental de este motor del desarrollo comunal.

Este instrumento de gestión fue aprobado

por el Honorable Concejo Municipal y se convierte en un elemento movilizador y articulador del interés social y territorial, el cual se pone a disposición de todas las instituciones públicas y privadas, en razón al impulso de nuevas obras e hitos que redunden en el bienestar de la ciudadanía.

**Detalles del Pladeco en:**  
[www.municipalidadosorno.cl](http://www.municipalidadosorno.cl),  
[link Transparencia Activa.](#)

### EDIFICIO MUNICIPAL DE ATENCIÓN AL VECINO

Este 2014 es el año en que Osorno contará con un nuevo Edificio Consistorial, orientado exclusivamente a la atención de público, un proyecto cuya inversión supera los cuatro mil 700 millones de pesos y el cual inició faenas en marzo del año pasado.

Se trata de la construcción de un edificio de 10 pisos, en el que se concentrarán todas las oficinas dependientes de la Dirección de Desarrollo Comunitario, Obras Municipales y la Secretaría de Planificación (Secplan), aquellas unidades que concentran principalmente la atención de público.

En su oportunidad el alcalde Jaime Bertin explicó que actualmente Osorno cuenta con cuatro grandes infraestructuras dispersas en la ciudad, "lo que complica en demasía a nuestros usuarios, pues muchas veces deben recorrer todas estas instalaciones con tal de cumplir un solo trámite, ahora en este edificio las personas tendrán que subir o bajar los pisos, optimizando los tiempos y la atención de nuestros vecinos", enfatizó.

La ejecución de esta obra es posible gracias al préstamo obtenido en la Subsecretaría de Desarrollo Regional, a través del Programa de Inversión y Desarrollo de las Ciudades, dinero que se cancelará mediante el descuento anual de los impuestos territoriales que gira la Tesorería de la República en las cuentas municipales.

El segundo semestre de este 2014 deben estar listas las obras del Edificio Consistorial Anexo de Osorno o Edificio de Atención al Vecino, como se le bautizará, y éste estará situado en calle Bilbao #850, en la parte posterior a la casa edilicia actual, donde se concentrarán las demás oficinas municipales.

### CONSTRUCCIÓN PÉRGOLA CEMENTERIO MUNICIPAL DE RAHUE ALTO

El municipio de Osorno construyó la Pérgola del Cementerio de Rahue Alto, obra edificada con fondos municipales y que concentró en un sólo lugar la venta de flores.

Este proyecto fue concebido como una forma de otorgarle mayor valor a la labor que diariamente ejecutan las mujeres que tienen a su cargo estas seis estaciones de trabajo, puestos mucho más seguros, lo cual también va en beneficio de las personas que concurren a visitar a sus deudos, ya que la infraestructura posee servicios tan vitales hoy en día como agua para el consumo humano y baños.

Esta obra consideró una inversión municipal superior a los 30 millones de pesos.





Inauguración sede Villas Unidas.

## **LAS VILLAS UNIDAS DE RAHUE ALTO CUENTAN CON SU PROPIA CASA COMUNITARIA**

Un lugar propio donde poder reunirse a efectuar sus diferentes actividades tienen desde enero de este 2014 los vecinos de las villas Yungay, Sol del Pacífico, Horizonte y San Ramón, en Rahue Alto, gracias a la construcción de su propia sede social, otro compromiso cumplido por el municipio de Osorno, que gestionó los fondos de inversión.

La construcción de esta sede social se realizó durante el 2013, trayendo sus frutos en enero de este año cuando se decide inaugurarla. El costo de la obra fue de 45 millones 669 mil pesos, con cargo al Programa de Mejoramiento Urbano y del municipio local.

Se trata de un amplio recinto que cuenta con un salón principal, servicios higiénicos y cocina, una obra que viene a cumplir una aspiración largamente anhelada por los residentes de estos sectores, que trabajaron codo a codo junto al alcalde Bertin para el desarrollo del diseño de su casa comunitaria, así como en la gestión para la obtención de los recursos que permitieron su financiamiento.

## **CASA DEL DEPORTISTA**

Un espacio donde las organizaciones puedan planificar su desarrollo, además de cumplir con las labores administrativas propias de su funcionamiento, poseen desde este año los deportistas de la ciudad, tras la construcción de un recinto municipal cuya inversión alcanzó los 107 millones de pesos provenientes de la propia corporación edilicia osornina.

Se trata de la Casa del Deportista, ubicada en calle Inés de Suárez #951, obra que nació precisamente en respuesta a la sentida necesidad de muchas organizaciones que en terreno le plantearon al alcalde su anhelo de contar con un lugar propio donde pudieran reunirse.

La infraestructura es de un piso, con una superficie de 254 metros cuadrados, cuenta con siete oficinas para el trabajo administrativo y un salón multipropósito con capacidad para 90 personas cómodamente sentadas, además de cocina, servicios higiénicos y estacionamiento.

Con el fin de darle un buen uso a este nuevo recinto, la administración del salón de reuniones está a cargo del Departamento de Deportes y Recreación del municipio, estableciéndose un calendario de uso, con el fin de darle la posibilidad a las agrupaciones que así lo requieran para poder ocupar este espacio cuando lo estimen necesario.

## **VECINOS DE POBLACIÓN MOYANO Y VILLA PAULA JARAQUEMADA CUENTAN CON NUEVO EQUIPAMIENTO COMUNITARIO**

Nuevos espacios para la vida comunitaria y el esparcimiento poseen los vecinos de población Moyano y Villa Paula Jaraquemada, tras la construcción de una multicancha y una plaza, respectivamente, levantadas ambas con fondos sectoriales y regionales.

Así fue como se edificó en la población Moyano la anhelada plaza pública, cuya inversión superó los 35 millones de pesos, la que hoy por hoy cuenta con senderos de hormigón, césped, soleras, escaños, basureros e iluminación, además de juegos infantiles y máquinas de ejercicios.

En lo referido a la multicancha de Villa Paula Jaraquemada, esta era una sentida demanda de los vecinos, quienes no contaban con un lugar para la práctica deportiva, razón por la cual este recinto vino a satisfacer un sueño de muchos años.

## **SECTOR ORIENTE DISFRUTA DE REMOZADA PLAZA EL ALBA**

Contentos están los vecinos de

poblaciones Nueva México, Manuel Rodríguez y de la Villa Vicente Huidobro, en el sector oriente de la ciudad, luego de inaugurar las obras de reposición de Plaza y Multicancha El Alba, un punto de encuentro para niños y adultos que fue mejorado por el municipio local con cargo al Fondo Regional de Iniciativas Locales.

Los trabajos consideraron una inversión de 68 millones de pesos y se suma a otros espacios de este tipo que ya se han entregado para el uso de la comunidad, con la finalidad de hacer el diario vivir en barrios más placenteros.

## **BERNARDO O'HIGGINS DISFRUTA DE SU SEGUNDA PLAZA Y MULTICANCHA**

Esta obra tuvo un valor de 69 millones de pesos, con cargo al Fondo Regional de Iniciativas Locales, destinados en su totalidad a la recuperación de un lugar que prácticamente estaba abandonado.

Este espacio público está ubicado en avenida Zenteno, entre las calles Los Gladiolos y avenida 18 de Septiembre, una recuperación que refleja la preocupación del municipio por brindar lugares para el esparcimiento y fomento del deporte y la vida en familia.

Las obras consideraron la incorporación de escaños, basureros e iluminación peatonal, además de senderos principales en colores y juegos infantiles. También se recuperó la antigua multicancha, reemplazándola por una más moderna, con nuevos pavimentos y cierres perimetrales, junto a arcos de baby fútbol y aros de básquetbol.



Plaza Bernardo O'Higgins.





Plaza El Alba.



Casa del Deportista.



Inauguración Plaza Moyano.

**DIRECCIÓN  
DE OBRAS  
MUNICIPALES  
DOM 2013**



# DIRECCIÓN DE OBRAS MUNICIPALES (DOM)

Esta dirección cumple principalmente un rol fiscalizador en la comuna, y si bien depende administrativamente del alcalde del municipio, es supervisada técnicamente por el Seremi de la Vivienda y Urbanismo.

Ingresos Departamento Urbanismo Año 2013: \$157.477.795

Ingresos Departamento Edificación Año 2013: \$123.545.993

\*El detalle de las cifras DOM en:

[www.municipalidadesosorno.cl](http://www.municipalidadesosorno.cl), link Cuenta Pública 2013.

## INVERSIÓN MUNICIPAL SECCIÓN INFRAESTRUCTURA 2013:

- REPARACIÓN SEDES SOCIALES: **\$9.998.000**
- REPARACIÓN RECINTOS MUNICIPALES: **\$26.385.000**
- HABILITACIÓN DE RECINTOS MUNICIPALES: **\$10.890.000**
- REMODELACIONES INTERIOR DEL MUNICIPIO: **\$3.443.000**
- CONSTRUCCIONES INTERIOR DEL MUNICIPIO: **\$8.192.000**
- REPARACIÓN MULTICANCHAS: **\$5.948.251**
- MANTENIMIENTO GENERAL: **\$9.400.000**
- INSTALACIÓN MEDIAGUAS: **\$14.880.000**



Alcalde en terreno.



Municipio ha equipado más de una treintena de plazas.



Visita obras 2013.

## OBRAS INICIADAS EL 2012 - TERMINADAS 2013

NOMBRE	FINANCIAMIENTO	INICIO	TÉRMINO	MONTO CONTRATO
CONSTRUCCIÓN PISCINA EXTERIOR PARQUE PLEISTOCÉNICO OSORNO.	MUNICIPALIDAD	02/02/2012	18/01/2013	\$1.092.764.284
MEJORAMIENTO PLAZA Y MULTICANCHA B. O´ HIGGINS, ZENTENO 18 DE SEPTIEMBRE.	GORE - FRIL	26/09/2012	09/01/2013	\$67.806.776
MEJORAMIENTO CALLE ACAPULCO.	GORE	20/11/2012	19/04/2013	\$265.196.034
CONSERVACIÓN PASARELA PEATONAL OVEJERÍA.	GORE	19/11/2012	17/02/2013	\$62.823.381
REPOSICIÓN Y CONSTRUCCIÓN DE ACERAS POBLACIÓN MANUEL RODRÍGUEZ.	MINISTERIO DEL INTERIOR SEGURIDAD PUBLICA	26/11/2012	22/01/2013	\$46.661.994
CONSTRUCCIÓN JUEGO DE AGUA PILETA PLAZA ARMAS.	MUNICIPALIDAD	22/11/2012	21/01/2013	\$195.987.199
CONSERVACIÓN PLAZA DE ARMAS ETAPA EQUIPAMIENTO.	GORE	06/12/2012	10/01/2013	\$82.195.693
MEJORAMIENTO ESCUELA RICARDO SÁNCHEZ.	PMU	20/12/2012	15/02/2013	\$48.210.389
MEJORAMIENTO MERCADO MUNICIPAL.	GORE	18/12/2012	14/04/2014	\$4.316.031.666



Así veremos el Mercado Municipal en septiembre de este año.





## OBRAS INICIADAS EL 2013 - TERMINADAS EL 2013

NOMBRE	FINANCIAMIENTO	INICIO	TÉRMINO	MONTO CONTRATO
PAVIMENTACIÓN VARIANTE CALLE INÉS DE SUÁREZ CONEXIÓN GARCÍA HURTADO DE M.	MUNICIPAL	22.01.2013	25.10.2013	233.200.284
CONSTRUCCIÓN AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO AVDA. PACÍFICO Y NUEVA PONIENTE.	PMB	20.02.2013	19.08.2013	113.994.121
AMPLIACIÓN DRENAJE SECTOR JUEGO PLAZA ESPAÑA QUINTO CENTENARIO.	MUNICIPAL	02.04.2013	22.05.2013	3.774.991
AMPLIACIÓN JARDÍN INFANTIL VILLA CAUTÍN.	JUNJI	10.04.2013	24.09.2013	89.251.453
MEJORAMIENTO ESCUELA EFRAÍN CAMPANA SILVA.	DAEM	15.04.2013	15.05.2013	19.459.894
MEJORAMIENTO CALLE PARINACOTA RAHUE OSORNO.	FNDR- TRADICIONAL	18.04.2013	14.08.2013	104.478.136
MEJORAMIENTO PLAZA POBLACIÓN LOS VOLCANES OVEJERÍA ALTO.	MINVU PROGRAMA RECUPERACIÓN DE BARRIO	19/04/2013	03/07/2013	32.794.272
OFICINA CEMENTERIO MUNICIPAL DE RAHUE ALTO.	MUNICIPAL	02/05/2013	15.06.2013	10.145.785
PAVIMENTACIÓN CALLE EL SALVADOR, ENTRE CHACARILLA Y ACAPULCO.	MUNICIPAL	15/02/2013	14/07/2013	24.029.119
MEJORAMIENTO ESCALERA CLODOMIRO DE LA CRUZ	MUNICIPAL	16/05/2013	16/06/2013	5.670.000
EQUIPAMIENTO COMPLEJO DEPORTIVO DE RAHUE ALTO.	MUNICIPAL	30.05.2013	29.06.2013	25.582.000
CONSTRUCCIÓN MULTICANCHA VILLA JARDÍN DEL ALTO.	MUNICIPAL	23/05/2013	16.08.2013	23.304.165
CASA DEL DEPORTISTA.	MUNICIPAL	03/06/2013	20/12/2013	107.350.109
HABILITACIÓN BIBLIOTECA CENTRAL Y PINACOTECA MUNICIPAL	MUNICIPAL	05/06/2013	01/09/2013	61.000.000
PÉRGOLA CEMENTERIO RAHUE ALTO.	MUNICIPAL	14/06/2013	08/08/2013	30.633.138
PAVIMENTACIÓN CALLE JUANITA AGUIRRE.	SUBDERE	23/07/2013	21/10/2013	37.494.746
MEJORAMIENTO BASE ESCULTURA TORO PLAZA DE ARMAS.	MUNICIPAL	30/07/2013	28/09/2013	6.242.412
CONSTRUCCIÓN PLAZA MOYANO.	PMU	01/08/2013	16/11/2013	34.999.090
CONSTRUCCIÓN MULTICANCHA VILLA PAULA JARAQUEMADA.	FNDR - FRIL	01/08/2013	25/10/2013	25.901.849
MEJORAMIENTO PLAZA Y MULTICANCHA EL ALBA.	FNDR- FRIL	14/08/2013	30/11/2013	68.899.992
REPOSICIÓN VARIAS CALLES.	MUNICIPAL	22/08/2013	11/11/2013	14.202.650
CONSTRUCCIÓN SEDE SOCIAL VILLA SAN RAMÓN - VILLAS UNIDAS.	SUBDERE PMU	22/08/2013	14/12/2013	45.210.580
SEMÁFORO AVDA. REAL LUPERCIO MARTÍNEZ.	PMU - MTT	02/09/2013	01/11/2013	33.998.292
CONSTRUCCIÓN CÁMARAS SECRETAS Y URNAS PARA VOTACIONES.	MUNICIPAL	11/09/2013	21/10/2013	27.439.377
CASINO CHOFERES DAEM.	MUNICIPAL	13/09/2013	21/12/2013	43.611.803
MEJORAMIENTO SALA FUERTE REINA LUISA.	MUNICIPAL	14/10/2013	13/12/2013	21.185.000
MEJORAMIENTO ESCUELA LEONILA FOLCH	MUNICIPAL DAEM	08/03/2013	17/04/2013	19.149.626
MEJORAMIENTO CALLE ACAPULCO	FNDR	20/11/2012	25/12/2012	265.196.034
CONSERVACIÓN ACERAS SECTOR ORIENTE OSORNO	FNDR	03/01/2012	27/07/2014	570.896.285
CONSERVACIÓN MUSEO HISTÓRICO DE OSORNO	FNDR	24/01/2014	21/09/2014	389.246.472

## OBRAS INICIADAS 2013 - A EJECUTAR 2014

NOMBRE	FINANCIAMIENTO	FECHA		MONTO CONTRATO
		INICIO	TERMINO	
Ampliación parvulario escuela Sociedad de Socorro	SUBDERE - PMU	18/11/2013	15/02/2014	49.997.874.-
Ampliación Cierro Piscina Exterior Parque Pleistoceno	MUNICIPAL	21/11/2013	20/01/2014	28.595.307.-
Ampliación Sede Social M. Rodríguez 2do Llamado	MINISTERIO Y SEGURIDAD PÚBLICA E I. MUNICIPALIDAD DE OSORNO	04/12/2013	17/02/2014	12.042.796.-
Demarcación Vial 2013 pintura Termoplástica ciudad de Osorno	MUNICIPAL	04/12/2013	18/01/2014	35.524.442.-
Semaforización Concepción por la Razón y la Fuerza	PMU - MTT	26/09/2013	17/01/2014	41.916.583.-
Fogón Olegario Mohr	MUNICIPAL	02/07/2013	28/01/2014	74.086.598.-
Construcción Centro de Atención al Anexo Edificio Consistorial 2do Llamado	SUBDERE - I. MUNICIPALIDAD DE OSORNO	08/03/2013	01/06/2014	4.796.873.103.-
Conservación pasarela peatonal ovejería etapa equipamiento	FDR - CIRC.33	15/11/2013	18/01/2014	12.497.975.-







Programa de Contenerización.



Entrega de útiles escolares.



Fondo del Adulto Mayor.

**DIRECCIÓN DE  
DESARROLLO  
COMUNITARIO  
DIDECO 2013**



Esta dirección tiene por objetivo trabajar en pos del mejoramiento de la calidad de vida de la población, de manera especial en los sectores sociales más desposeídos.

Asimismo, la Dideco debe promover y potenciar la participación de la comunidad organizada, en las distintas esferas del desarrollo de la comuna, respondiendo a sus necesidades específicas a través de la implementación de programas y proyectos que fortalezcan la seguridad ciudadana, promuevan el desarrollo del deporte, la cultura y la recreación de todos por igual.

En el marco de lo anterior, a continuación se detallan algunas acciones, de competencia de la Dideco, que reflejan el trabajo ejecutado gracias a la efectiva intervención de funcionarios comprometidos con el real sentido del servicio social:

## ASISTENCIA SOCIAL 2013:

- Entrega de kit de útiles escolares para 900 alumnos.
- Becas concedidas: Indígena 728 y Presidente República 175.
- 41.389 personas atendidas en Oficina Ficha Protección Social.
- Construcción arranque de agua potable para Campamentos.
- Apoyo en materiales eléctricos para Campamentos.
- Entrega de 12 mediaguas por incendios.
- Presupuesto Social 2013 orientado a usuarios que solicitaron diferentes ayudas, llámese medicamentos – pasajes para viajes por enfermedad – canastas de alimentos – arreglos de viviendas y pago de luz y agua, entre otros: \$216.179.000.-

## UNIDAD SUBSIDIOS:

- Pensión básica solidaria (vejez e invalidez) tramitada el 2013: 649 favorecidos.
- Subsidio por discapacidad mental, tramitados el 2013: 220 favorecidos.
- Subsidio Único Familiar tramitados el 2013: 5.183 favorecidos (menores).

## FONDO DE DESARROLLO VECINAL, FONDEVE 2013:

Se favoreció a 90 juntas vecinales, asignándose una inversión de 42 millones de pesos repartidos entre las organizaciones que postularon correctamente.

## FONDO DEL ADULTO MAYOR, FONDAM 2013:

El aporte municipal entregado a las agrupaciones de la tercera edad alcanzó los 25 millones de pesos, favoreciendo a un total de 82 organizaciones. En tanto, en el marco del Mes del Adulto Mayor, la casa edilicia local dispuso de \$5.483.878 para la ejecución de una variedad de actividades.

## FONDO DE DESARROLLO AL EMPRENDIMIENTO DE MUJER, FONDEEM 2013:

El municipio trabajó junto a la Corporación de Desarrollo de Osorno en la implementación de este nuevo fondo, en el cual fueron 31 las organizaciones de jefas de hogar beneficiadas, cada agrupación con 300 mil pesos para la adquisición de los materiales necesarios para que sus talleres puedan generar los frutos anhelados tras la venta de los productos que ellas mismas confeccionan.

## FONDO DE DESARROLLO DEPORTIVO, FONDEP 2013:

Un total de 110 organizaciones deportivas de nuestra ciudad fueron favorecidas con el Fondo del Deporte (FONDEP), entregando en total 40 millones de pesos para financiar iniciativas ligadas al ámbito del desarrollo deportivo, organización y premiación de campeonatos, capacitación e implementación, lo cual fue agradecido por las entidades beneficiadas.

## CONSTITUCIONES 2013:

Se organizaron formalmente otras 213 organizaciones en la comuna.

## PROGRAMA NAVIDAD COMUNAL 2013:

Esta instancia tiene por objetivo entregar regalos a los niños y niñas más vulnerables de la comuna, tanto del sector urbano como rural de Osorno. La inversión 2013 alcanzó a los \$11.521.698, favoreciendo a 3.292 niños, pues los regalos fueron de mayor monto y calidad.

## PROGRAMA DE CONTENERIZACIÓN DE RESIDUOS DOMICILIARIOS:

Durante el año 2013 se entregaron 3.014 contenedores a diferentes conjuntos habitacionales de la comuna, una iniciativa exitosa y altamente demandada.



Entrega FONDEP 2013.



El deporte y la actividad física desempeñan un rol importante en el crecimiento integral de las personas, considerando más aún los efectos positivos que su práctica tiene sobre los individuos y la colectividad que lo realiza. De allí la prioridad del municipio osornino por incentivar el desarrollo de esta actividad, poniendo a disposición de la comunidad instalaciones deportivas de primer nivel.

Es así como alrededor de 600 millones de pesos es la inversión anual que esta entidad destina a la administración, mantención y reposición de sus instalaciones deportivas, recintos como el Parque Schott; Gimnasio Monumental María Gallardo; Gimnasio Pedro Aguirre Cerda; Estadio Alberto Allaire y Complejo Deportivo de Rahue Alto y la Villa Olímpica.



Reconocimiento a Valentina Ríos.



Corrida Familiar 2013.



Alcalde primer socio de Deportes Osorno.

**EN EL CONTEXTO DE LO ANTERIOR, A CONTINUACIÓN SE DETALLAN ALGUNOS HITOS REGISTRADOS EL AÑO PASADO EN MATERIA DE PROMOCIÓN DEL DEPORTE:**

**CAMPEONA SUDAMERICANA DE TENIS DE MESA RECIBIÓ RECONOCIMIENTO**

Pequeños deportistas de Osorno rindieron junto al alcalde Bertin un sentido homenaje a la campeona sudamericana de Tenis de Mesa, Valentina Ríos Salazar, en el marco del Campeonato de Escuelas de Fútbol, que organizó el municipio local en el mes de julio del año pasado.

"Valentina debe ser un ejemplo para muchos jovencitos, ya que

con pasión y perseverancia se pueden lograr grandes éxitos que no sólo a ella la llenan de orgullo sino a su familia y a todos los osorninos", señaló el jefe comunal tras la entrega del Toro, trofeo que el municipio otorga a personajes ilustres o destacados.

Valentina le entregó el oro a Chile el domingo 21 de julio de 2013, tras vencer a la colombiana, Manuela Echeverri, por un marcador de cuatro sets a cero, en Asunción Paraguay.



# DIRECCIÓN DE DESARROLLO COMUNITARIO (DIDECO)



Francke y Ovejería tuvieron sus corridas.



Municipio reconoció esfuerzo de toros del básquetbol.



Autoridades junto a la rayuela.

## JÓVENES TALENTOS RECIBIERON BECA DEPORTIVA MUNICIPAL

Atletismo, tenis de mesa y boxeo son las disciplinas practicadas por los cuatro jóvenes que recibieron la Beca Deportiva, consistente en la entrega de un millón de pesos a cada uno, un merecido premio por tener un destacado rendimiento tanto en nuestro país como en el extranjero.

El 2013 los cuatro beneficiados fueron: Valentina Ríos tenimesista, Franco Huentelicán boxeador, Leandro Azócar y Camila Meza, ambos atletas.

Esta beca es la única en su tipo en la región y responde al compromiso de la presente gestión edilicia por el desarrollo del deporte en Osorno, toda vez que se busca incentivar su práctica desde la etapa formativa.

## BERTIN SE CONVIRTIÓ EN EL PRIMER SOCIO DE DEPORTES PROVINCIAL OSORNO

Con la firma que lo acredita oficialmente como el primer socio de la institución, en el mes de mayo de 2013 el alcalde Jaime Bertin dio el vamos a la captación formal de socios de Deportes Provincial Osorno, a objeto de lograr el financiamiento constante de este equipo de fútbol que este 2014 duplica esfuerzos por ingresar a Tercera División B. En la ocasión, la autoridad comunal ratificó su compromiso con el balompié local haciéndose socio VIP durante un año.

## MASIVA PARTICIPACIÓN TUVO CORRIDAS DE FRANCKE Y OVEJERÍA 2013

Más de 300 personas, entre niños, adultos, adultos mayores y competidores con discapacidad participaron de la primera corrida familiar que realizó el Cefsam de Pampa Alegre en conjunto al Consejo de Desarrollo Vecinal y el Departamento de Deportes y Recreación del Municipio. Dicha actividad se desarrolló por las calles del sector con el objetivo de generar conciencia en las familias sobre la importancia de hacer actividad física, al igual que la segunda corrida del Cefsam Ovejería que se llevó a efecto en marzo del año pasado, en el marco del aniversario de Osorno.

## COMITÉ OLÍMPICO DE CHILE EN OSORNO

En junio del 2013 el municipio realizó el Curso de Administración Deportiva orientado a dirigentes, maestros de enseñanza básica y media, profesores de educación física e interesados en general en promover la práctica de los distintos deportes.

Para el Departamento de Deportes resultaba fundamental capacitar a sus usuarios con el objeto de potenciar el desarrollo de las diversas organizaciones que trabajan al amparo de esta unidad municipal, de allí que el curso impartiera temáticas de interés como marketing deportivo, planificación estratégica, formulación de proyectos, organización de eventos, liderazgo y ley del deporte, entre otras.



Beca Deportiva 2013.



## FOMENTO PRODUCTIVO Y TURISMO EN LA COMUNA

### FONDO APOYO AL HUERTO DE AUTOCONSUMO 2013

La ayuda permanente a nuestras familias del campo es otras de las áreas de interés de la actual gestión municipal, fue así como el 2013 se vivió con alto interés la entrega masiva de semillas de hortalizas y otras verduras a favor de los pequeños agricultores.

En total fueron 730 las familias, de los 21 sectores rurales que conforman la comuna de Osorno, los favorecidos con la entrega de este beneficio, en el marco del proyecto "Apoyo al Huerto de Autoconsumo 2013".

Con los 30 millones de pesos de inversión se adquirió semillas de arvejas; habas; betarragas; repollo; lechugas y cilantro, las cuales fueron distribuidas a las familias favorecidas para que con la autoproducción de sus hortalizas mejoren la calidad de sus productos.

El proyecto "Apoyo al Huerto de Autoconsumo" forma parte de un trabajo constante que efectúa el municipio de Osorno en apoyo de los campesinos, donde destacan además asesorías en terreno y capacitación, entre otras iniciativas, asignadas por el alcalde al equipo técnico del Prodesal y la Oficina de Fomento Productivo Municipal.

### 16.139 PERSONAS HAN VISITADO LA PISCINA AL AIRE LIBRE MÁS GRANDE DEL SUR DE CHILE EN LOS DOS AÑOS DE FUNCIONAMIENTO

La construcción de esta alberca nace luego que las autoridades locales recibieran reiteradas opiniones acerca de la necesidad de concretar una iniciativa de este tipo, y que les permitiera a los osorninos la posibilidad de acudir a un lugar donde disfrutar del agua durante la temporada estival.

La piscina es administrada por el Departamento de Turismo del municipio y está emplazada en la avenida 18 de Septiembre, al llegar al Puente de la Villa Los Notros, sector Oriente de nuestra ciudad, al interior del Parque Chuyaca. Durante el invierno se orienta el uso de este parque acuático a actividades lúdicas como clases de kayak y juegos de esferas inflables donde los más chicos lo pasan increíble.

Frente a este espacio de entretención, la actual administración comunal ya reservó una superficie de terreno para construir en el futuro unos de los anhelos del alcalde Jaime Bertin, el que consiste en construir una piscina temperada semi olímpica, con uso deportivo y en beneficio de la salud de muchas personas. Actualmente se trabaja en el diseño e ingeniería de este proyecto.







## EXTENSIÓN CULTURAL MUNICIPAL EN LA COMUNA

Para el municipio de Osorno las Artes son una forma de expresión que contribuyen con el desarrollo personas sensibles en la sociedad actual. Son una fuente de energía, un aporte al bienestar del ser humano, pues las diversas manifestaciones artísticas son el hilo conductor de las emociones, algo tan necesario en el agitado mundo en el que hoy convivimos, y donde muchas veces el trabajo y las preocupaciones nos consumen en el día a día.

### EN OCTUBRE DE 2013 ABRIÓ SUS PUERTAS LA PRIMERA PINACOTECA MUNICIPAL DE OSORNO ARTURO MONTECINO

Abierta de lunes a domingo permanece esta Casa de la Cultura, nuevo recinto dispuesto por el municipio de Osorno en las dependencias de la Estación Vieja de Ferrocarriles, en la Plazuela Fermín Vivaceta.

La Pinacoteca Arturo Montecino contiene en total 80 obras pictóricas de alto valor artístico, creadas principalmente en la década de 1940, de artistas visuales chilenos, reunidas en espacio seguro e idóneo que la actual gestión edilicia restauró de modo hacer de este lugar un centro de la cultura y las artes.

Estas creaciones son parte de la donación realizada a la Ilustre Municipalidad de Osorno por el destacado artista visual Sergio Montecino Montalva, Premio Nacional de Arte 1993. Dentro de ellas, podemos encontrar a maestros de la pintura chilena como Camilo Mori, Israel Roa, Carlos Pedraza, Augusto Eguiluz, Isaías Cabezón, además de creaciones de artistas locales como Osvaldo Thiers; Carmen Águila y Héctor Vargas.

Al lado opuesto a la pinacoteca se habilitó de igual modo la Biblioteca Central de Osorno, un lugar mucho más acogedor, con estanterías abiertas y espacios recreativos para niños, jóvenes y adultos. En este recinto se puede encontrar también modernos computadores, conectados a internet banda ancha, Wifi en toda el área de trabajo, incluyendo los pasillos donde los estudiantes pueden disfrutar de ambiente propicio para realizar sus labores académicas.

### BECADOS DE LAS ARTES 2013

Cuatro jóvenes talentos destacados en áreas como: interpretación musical, artes visuales y canto lírico fueron beneficiados con la Beca Municipal de las Artes 2013, potenciando de esa manera la formación de artistas promisorios. Dos de los becados de ese año fueron Gustavo Álvarez de Araya, quien cursa tercer año de Licenciatura en Artes Visuales en la Universidad Austral de Chile y María Jesús Catrilef, quien cumplirá su sueño de estudiar canto lírico en la Escuela de Artes Casa Richter, en Frutillar.

El tercer acreedor de esta ayuda municipal fue Esteban González, quien toca violonchelo, él continuará sus estudios

de Licenciatura en Artes mención Interpretación Musical en la Universidad de Chile en Valdivia. Por otro lado, Juan Pablo Fernández, quien por segundo año consecutivo obtuvo esta beca, seguirá perfeccionándose en guitarra clásica en el Conservatorio de Música de la Universidad Austral de Chile en Valdivia.

### MUSEO HISTÓRICO DE OSORNO FUNCIONARÁ EN ESPACIO MÁS AMPLIO

En un espacio más amplio y confortable funcionará el Museo Histórico Municipal de Osorno gracias al proyecto de conservación de sus dependencias que actualmente ejecuta la entidad edilicia local, tras adjudicarse 390 millones de pesos con cargo al FNDR.

El museo se encuentra en este lugar del año 1946, y desde esa fecha que dicha la infraestructura no había sido intervenida, por lo cual la noticia es mucho más loable y significativa para Osorno.

Tras la modernización este edificio, las instalaciones serán de uso exclusivo para el Museo Histórico Municipal, toda vez que la Biblioteca Central que funcionaba en este lugar ya se trasladó hasta las dependencias de la Estación Vieja de Ferrocarriles y a su vez el Museo Interactivo de Osorno funciona en el hall de la Estación de Ferrocarriles de Mackenna con Portales.

### TEXTO EDUCATIVO CON LA HISTORIA DE LA PROVINCIA

Un texto educativo con la historia de la provincia de Osorno, que será repartido en los establecimientos educacionales de la ciudad, fue uno de los proyectos presentados por el municipio local y que fueron favorecidos con la asignación de recursos en el marco de la entrega del Fondo del 2% del FNDR 2013.

El libro se titula "Promoviendo y Conociendo la Historia de la Provincia de Osorno", y él contendrá los hitos más significativos y relevantes de nuestra zona, que sin duda irá en apoyo a la actividad docente.

### FUERTE REINA LUISA RECUPERÓ SALA MULTIPROPÓSITO

Un mejoramiento integral de sus instalaciones efectuó el municipio de Osorno en la Sala Multipropósito del Fuerte Reina María Luisa con la ejecución de adelantos que permitirán que las actividades que se realizan en este lugar se efectúen de mejor manera y con mayor comodidad.

La iniciativa consideró una inversión de 21 millones de pesos –recursos íntegramente municipales– con lo cual se mejoró la actual sala de exposiciones, destacando la instalación de modernos equipos de climatización, que permiten mantener la temperatura ambiente al interior del recinto, evitando así eventuales episodios de humedad.





Recorrido por CECOSF Murrinumo.



Estación Médico Rural La Florida.



CESFAM V Centenario.

**DEPARTAMENTO  
DE SALUD  
MUNICIPAL  
SALUD 2013**



La protección de la salud es uno de los derechos sociales más importantes al que deben responder los poderes públicos, debiendo éstos poner en marcha acciones encaminadas hacia la prevención, promoción y recuperación de la salud de todos los ciudadanos y ciudadanas por igual.

En ese contexto, el 90% de las personas de la comuna de Osorno se atiende en los Centros de Salud Familiar, lo que significa una gran demanda de la población por atenciones de diversa índole.

Cabe hacer presente que durante el 2013 las prestaciones entregadas reflejan la preocupación del municipio por el bienestar de la comunicad. En tanto, el presupuesto de salud municipal alcanzó a los \$11.151.618.000.-

## DISTRIBUCIÓN DE POBLACIÓN INSCRITA POR CESFAM EN LA COMUNA OSORNO AÑO 2013

ESTABLECIMIENTOS	Hombres	Mujeres	TOTAL
CESFAM Dr. Marcelo Lopetegui	16.287	19.788	36.075
CESFAM Rahue Alto	14.066	14.924	28.990
CESFAM Quinto Centenario	11.142	12.336	23.478
CESFAM Pampa Alegre	10.640	11.799	22.439
CESFAM Dr. Pedro Jáuregui	8.957	10.630	19.587
CESFAM Ovejería	5.140	5.949	11.089
POSTAS de Salud Rural	915	838	1.753
<b>TOTAL</b>	<b>67.147</b>	<b>76.264</b>	<b>143.411</b>

## POBLACIÓN INSCRITA SEGÚN SEXO Y EDADES EN LA COMUNA DE OSORNO AÑO 2013

GRUPOS DE EDAD	TOTAL COMUNA OSORNO		
	Hombres	Mujeres	Total
0 - 9 años	10.567	10.305	20.872
10 - 19 años	11.279	11.229	22.508
20 - 64 años	38.406	44.846	83.252
65 y más años	6.895	9.884	16.779
<b>TOTAL</b>	<b>67.147</b>	<b>76.264</b>	<b>143.411</b>

## HITOS SALUD MUNICIPAL 2013

### CLÍNICA GINECOLÓGICA MÓVIL

Ya no existe excusa para que las mujeres de 25 a 64 años no se tomen el examen del PAP, pues el municipio adquirió la primera Clínica Ginecológica Móvil, orientada a detectar tempranamente el cáncer al cuello del útero. Se trata de un vehículo que es atendido por una matrona, el cual cuenta con el equipamiento necesario para efectuar una correcta labor en terreno, un servicio gratuito que llega a los barrios, pues el Departamento de Salud Municipal dispuso un calendario de atención en las distintas poblaciones o villas de la ciudad.

### SEGUNDA CLÍNICA DENTAL MÓVIL

Extracciones, limpiezas, tapaduras y evaluaciones son algunos de los servicios que se realizan en las dos Clínicas Dentales Móviles que compró el municipio de Osorno para la atención odontológica en sectores rurales de la comuna. Se trata de ambulancias dotadas con la tecnología idónea para estos efectos, una de ellas incluso con sistema de rayos X, que permite tomar en el lugar radiografías a los pacientes y tener los resultados al instante. Estos móviles fueron adaptados con la finalidad de agilizar la atención en salud bucal de aquellos vecinos que viven en el campo, los que muchas veces simplemente se dejaban estar y perdían su dentadura por no controlarse. Este 2014 inició recorrido la segunda clínica dental móvil.

### AMPLIACIÓN DE CESFAM DE OVEJERÍA

Nuevos box médicos, ginecológicos y dentales, salas de rehabilitación física y de procedimientos, además de una farmacia, estacionamientos y salas de reuniones tendrá el nuevo Centro de Salud Familiar de Ovejería que se construirá este año -a partir del mes de junio si el proceso de licitación se lleva a efecto con éxito- gracias al proyecto de normalización que el municipio de Osorno postuló al FNDR. Se trata de una iniciativa que considera la ampliación de las actuales dependencias, creciendo de 700 a 1.200 metros cuadrados, además de mejorar las instalaciones existentes, lo que irá en beneficio de los 11 mil inscritos que se atienden actualmente en este recinto de salud.



Clínica Móvil Ginecológica.



Clínica Dental Móvil.



Maqueta CESFAM Ovejería.





Escuela de Cancura.



Escuela de Pichil.



Buses de acercamiento escolar.

# DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN MUNICIPAL DAEM 2013



# DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN MUNICIPAL (DAEM)

El año 2013 los ingresos totales en el DAEM de Osorno fueron del orden de los \$19.336.886.000.-

## PERSONAL DOCENTE SEGÚN CARGOS QUE DESEMPEÑAN:

CARGOS	TOTAL PERSONAL
Directores	28
Subdirectores	3
Inspector General	10
Unidad Técnico P.	29
Orientadores	5
Docentes Planta	342
Docentes Contrata	342
Docentes Integración	67
Docentes SEP	139
<b>TOTAL</b>	<b>965</b>

## DOTACIÓN NO DOCENTE 2013

<b>Psicólogos</b>	<b>38</b>
Instructores de Banda	17
Profesionales Sub. N	8
Profesionales PIE	23
Profesionales SEP	13
Asistentes	135
Técnicos en Párvulos	41
Choferes	12
Asistentes (Auxiliares)	125
Personal SEP	69
Personal PIE	6
<b>Total</b>	<b>487</b>

## HITOS EDUCACIÓN MUNICIPAL 2013

### FONDO DE APOYO A LA EDUCACIÓN PÚBLICA DE CALIDAD 2013

Un total de 665 millones 545 mil pesos obtuvo el municipio de Osorno el 2013 para mejorar los aprendizajes y rendimientos académicos de sus alumnos mediante la ejecución de diversos proyectos en las áreas de la gestión, desarrollo y liderazgo directivo, asimismo, hacia el mejoramiento de capacidades técnico pedagógicas en el establecimiento, fortalecimiento de la cultura y el deporte, mejoramiento de infraestructura y equipamiento educativo, aumento de matrícula y planes de apoyo integral al alumnado y sus familias.

### PRIMERA ESCUELA MUNICIPAL DE LAS ARTES

En un verdadero semillero de nuevos talentos artísticos se pretende convertir la ex escuela Zenteno, hoy Escuela de las Artes y Cultura, unidad educativa municipal que sumó una nueva malla curricular y cuya especialidad este 2014 apunta al

perfeccionamiento de los pequeños talentosos en el ámbito de la música clásica.

El proyecto se generó el 2013 y este apunta a ir sumando nuevas alternativas académicas con el paso de los años como las artes visuales, teatro y danza, con la finalidad de otorgar más opciones para los alumnos que quieran desarrollarse en otras áreas artísticas. Este año eso sí el perfeccionamiento sólo irá para los escolares talentosos vocalmente, jornada escolar que considera clases normales de 8.00 a 15.30 horas para posteriormente reunirse a desarrollar el trabajo musical con asignaturas que se agregarán a la malla curricular existente.

### REPOSICIÓN LICEO DE RAHUE

Este 2014 se inician las obras de reposición de este establecimiento municipal, con una inversión superior a los dos mil 200 millones de pesos, con cargo a fondos regionales. El proyecto nace luego que el municipio realizó un catastro de las necesidades en materia de infraestructura escolar en la comuna, con la idea de habilitar los pabellones y áreas de integración, proyectando una vez finalizado los trabajos una matrícula de 450 estudiantes.

Así las obras considerarán la construcción de nuevas áreas docentes y dependencias administrativas, que datan de hace más de 30 años, las que hoy que presentan serios problemas como madera carcomida, pisos desgastados y techumbre en mal estado. Asimismo, se va a mejorar el actual gimnasio, la multicancha y un patio de recreación.

### INCENDIO ESCUELA RURAL WALTERIO MEYER

Fue un miércoles 14 de agosto de 2013 el siniestro afectó a 204 escolares, matrícula que para entonces consideraba este establecimiento municipal rural, dependiente del municipio, y el cual estaba ubicado a 17 kilómetros de Osorno por la Ruta 215. En su oportunidad, la primera autoridad de la comuna, Jaime Bertin, se trasladó al lugar y definió junto a personeros del DAEM trasladar los estudios de estos niños y niñas a la Escuela España de Osorno, por lo que hasta los días de hoy los pequeños son trasladados diariamente en los buses de acercamiento desde sus residencias en el campo a la unidad educativa ubicada en el sector de Chuyaca.

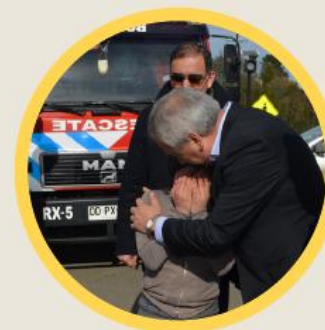
Los menores recibieron un kit de útiles escolares, mientras en la actualidad el municipio trabaja en el diseño de una nueva escuela.



Maqueta Liceo Rahue.



Escuela Municipal de las Artes.



Incendio Escuela Walterio Meyer.





Conexión Inés de Suárez con García Hurtado.



Inauguración de calle Juanita Aguirre.



Calle Acapulco con El Salvador.

La Dirección de Tránsito y Transporte Público la componen los Departamentos Licencias de Conducir y Permisos de Circulación, Ingeniería -Estudios e Inspección, aparte de Taller de Señales y Aparcadero.

-Durante el 2013 se otorgaron 36.713 Permisos de Circulación, recaudándose la cantidad de \$2.426.283.969. En comparación al 2012, 1.347 permisos más.

-Durante el 2013 se otorgaron 10.914 Licencias de Conducir, correspondientes a primeras licencias, controles, cambios de clases, duplicados y extensiones, recaudándose \$233.547.437.-

-Por concepto de Parquímetros el 2013 ingresó \$167.535.777.-

**DIRECCIÓN DE  
TRÁNSITO Y  
TRANSPORTE  
PÚBLICO  
TRÁNSITO 2013**



## HITOS VIALES OSORNO 2013

**Algunas obras inauguradas el 2013, cuya ejecución respondió a un trabajo transversal al interior de un municipio preocupado por llevar desarrollo a la ciudad. Proyectos que finalmente favorecieron los desplazamientos de los automovilistas y la calidad de vida de transeúntes, de allí su ubicación en este capítulo:**

### **CONEXIÓN CALLES INÉS DE SUÁREZ Y GARCÍA HURTADO DE MENDOZA**

Esta obra fue un verdadero desafío para el municipio de Osorno, pues literalmente se intervino el cerro y se construyó una nueva calzada con la finalidad de unir de forma directa las calles Inés de Suárez con García Hurtado de Mendoza, que no estaban conectadas. Una obra de ingeniería financiada con fondos propios, que hoy sirve de atajo para miles de conductores que antes debían someterse a un semáforo de tres tiempos para poder acceder del sector de Ovejería al oriente de la ciudad, tomando únicamente la avenida Manuel Rodríguez y de allí al destino final.

Los automovilistas ahora tienen una segunda opción en su traslado al oriente, ahorrando entre 8 a 10 minutos en horas punta con esta nueva obra inaugurada el 2013.

### **PAVIMENTACIÓN CALLE JUANITA AGUIRRE**

Por una arteria en mejores condiciones para el tránsito vehicular y peatonal circulan ahora los vecinos del primer sector de población Manuel Rodríguez gracias al mejoramiento integral que efectuó el municipio de Osorno del tramo sin pavimentar de calle Juanita Aguirre, una obra cuya inversión superó los 35 millones de pesos y que fue ejecutada con recursos provenientes íntegramente de la casa edilicia local. Los trabajos consideraron la pavimentación de 850 metros cuadrados de calzada, 213 metros cuadrados de solera y 70 metros lineales de vereda, lo que permite que este barrio siga creciendo a través de la ejecución de proyectos que les han cambiado la vida a los habitantes del lugar.

### **PAVIMENTACIÓN DE CALLES ACAPULCO Y EL SALVADOR EN RAHUE**

Una mejora cualitativa en su calidad de vida tiene la comunidad

residente en Rahue Alto, tras la inauguración de dos grandes obras que en su conjunto consideraron una inversión superior a los 350 millones de pesos, que en el caso de calle El Salvador respondió a fondos del Serviu, mientras que Acapulco fue posible gracias a la inversión del Gobierno de Los Lagos. Ambos mejoramientos significó darle respuesta a una sentida necesidad de la comunidad pues por años los residentes en estos sectores tuvieron que transitar en calles sin pavimento, lo que igual iba en perjuicio de quienes acudían al Cementerio Municipal y al Complejo Deportivo de Rahue Alto, ya que estos dos recintos se ubican en esta dirección.

### **PAVIMENTACIÓN CALLE PARINACOTA EN RAHUE ALTO**

Felices están los vecinos de Villa Almagro, en Rahue Alto, con la pavimentación de calle Parinacota, entre Dublé Almeyda y Chorrillos, arteria que vino a mejorar de forma definitiva las condiciones de vida de estas familias que por largos años exigían el mejoramiento de dicha calle.

Cabe destacar que la pavimentación de calle Parinacota consideró el mejoramiento de 1.865 metros cuadrados de calzada y 529 metros cuadrados de aceras, además de la instalación de iluminación y señalética de tránsito, todo lo cual contempló una inversión de 108 millones de pesos, recursos provenientes del Gobierno Regional de Los Lagos.

### **MUNICIPIO Y SENADIS INSTALARON SEMÁFOROS SONOROS EL 2013**

Osorno se convirtió en la primera ciudad de la región de Los Lagos en instalar semáforos sonoros para personas ciegas, iniciativa que fue posible gracias a un convenio firmado entre el municipio local y el Servicio Nacional de la Discapacidad, el cual permitió colocar dispositivos de este tipo en 6 de las intersecciones más concurridas del sector céntrico. Se trata de un proyecto pionero en la zona, pues los semáforos se activan para los no videntes con un ruido fuerte cuando éste cambia a color verde. Se instalaron en los siguientes puntos: Rodríguez con Cochrane, Ramírez con Matta, Julio Buschmann con César Ercilla, Ramírez con Cochrane, Errázuriz con Colón y Ramírez con Freire.



Inauguración calle Acapulco.



Terreno en calle Parinacota.



Implementación de semáforos sonoros.





Centro de Esterilización Canina.



Áreas Verdes 2013.



Punto Limpio Praque Chuyaca.

# DIRECCIÓN DE MEDIO AMBIENTE ASEO Y ORNATO DIRMAO 2013

La limpieza de la ciudad, mantención de áreas verdes, de los parques, jardines y espacios públicos como plazas y multicanchas son parte de las tareas que debe cumplir esta dirección municipal, una labor ardua en la que son muchas las manos dispuestas a hacer de nuestro Osorno una ciudad cada vez más acogedora.

Un trabajo silencioso, como las acciones que a continuación se detallan:

## CENTRO DE ESTERILIZACIÓN CANINA 2013

Un total de 1.899 operaciones se llevaron a efecto el año pasado en el Centro de Esterilización Canina de Osorno, ubicado en el sector de Curaco, una de las medidas más efectivas en torno a evitar la proliferación de perros sin dueño que deambulen por las calles de la ciudad.

Lo anterior ha sido destacado por agrupaciones animalistas y otros municipios del país que han venido a la ciudad a reconocer

esta experiencia piloto, cuya acción va en directo beneficio de la tenencia responsable de las mascotas, pues sólo así se da una convivencia comunitaria favorable y feliz.

Este centro de esterilización es mantenido la casa edilicia osornina y opera bajo las siguientes formas de atención: en caso de perro abandonado sin dueño, éste es recogido por el municipio para ser operado y, una vez cumplido dicho proceso, se devuelve a su lugar de origen. Si el perro tiene dueño existe la posibilidad de que la junta de vecinos agrupe a varios animalitos y solicite el auspicio municipal para costear el 100% de esta intervención quirúrgica.

En tanto, quienes puedan cancelar la atención deben pagar el 13% de una U.T.M, para lo cual, deben solicitar un comprobante en la Oficina de Medioambiente, en Mackenna 1171 y después cancelar dicho monto en Tesorería Municipal. Se puede reservar hora en el teléfono 64-2264400.



# DIRECCIÓN DE MEDIO AMBIENTE ASEO Y ORNATO (DIRMAO)

## OSORNO CIUDAD + LIMPIA 2013

7.723 mil metros cúbicos en chatarras, restos de poda y electrodomésticos en desuso logró reunir la Campaña Osorno Ciudad + Limpia 2013, iniciativa cuyo objetivo se centró en brindar un servicio gratuito de retiro de los desechos que habitualmente tenemos en nuestros hogares simplemente arrumbados y molestando.

De este modo, el Municipio dispuso de camiones tolva, en los que se reúne un promedio de 10 metros cúbicos por móvil, por lo que si calculamos lo reunido el año pasado, fueron alrededor de 463 camiones con chatarras los que se sacaron desde los diversos hogares de la ciudad.

Osorno Ciudad + Limpia nace el año 2009, luego que el alcalde viera la necesidad de la gente de contar con la ayuda del municipio para el retiro de chatarras que no se lleva el camión recolector de basura domiciliaria. Este servicio se realiza dos veces al año, es así como este 2014 la Dirmao ya prepara la primera campaña a efectuarse los meses de mayo y junio, mientras que el segundo operativo se proyecta para noviembre y diciembre.

## VECINOS PROTEGIERON EL MEDIO AMBIENTE CON FONDOS MUNICIPALES

Catorce organizaciones sociales de la ciudad fueron favorecidas con la entrega del Fondo de Iniciativas Ambientales Locales (FIAL 2013), concurso que por cuarto año consecutivo ejecutó el municipio de Osorno y que entregó un total de 6 millones de pesos para financiar acciones destinadas a prevención de daños ambientales.

Se financiaron los proyectos de: Radio Club Catástrofes y Emergencias; las juntas de vecinos El Bosque, Lago Rupanco, Unión y Futuro y Portal Osorno, El Mirador, Quinto Centenario, Eduardo Burnier y Autoconstrucción; las agrupaciones Kasperlandia, Mogentun y Amigos por los Animales; el Consejo de Salud de

Ovejería, la Sociedad Protectora de Animales y el Taller Laboral Esperanza de Mujer.

Dentro de estas iniciativas destacaron, por ejemplo, la mantención de antejardines y plantación de especies arbóreas nativas, la entrega a la comunidad de ampolletas de bajo consumo de energía y de bolsos confeccionados en material reciclado para que efectúen sus compras en ferias y supermercados, además de la instalación de un punto limpio de reciclaje de basura.

## AUTORIDADES COMUNALES

### PREMIARON A MENORES QUE FOMENTAN EL RECICLAJE

25 establecimientos educacionales lograron recolectar alrededor de 15 toneladas de vidrios, latas de aluminio y papeles o cartones, en el marco de la Campaña de Reciclaje 2013, que impulsó el municipio de Osorno. Estos desechos fueron reutilizados con lo cual se evitó disponer en el vertedero local la misma cantidad de residuos urbanos, incentivando la protección de nuestro medio ambiente.

Esta campaña se desarrolló con mayor fuerza en la última década y su objetivo apunta a promover entre los estudiantes la práctica del reciclaje como una tarea natural y diaria, por lo cual se los insta a juntar vidrios, latas de aluminio y papeles o cartones en contenedores de recogida selectiva que el municipio instala en sus establecimientos educacionales.

El año pasado la primera posición de este concurso de reciclaje se lo llevó la escuela Sociedad de Socorro de Señoras, quienes juntaron alrededor de 13 mil kilos de acopio de materiales reciclables, recibiendo como incentivo un televisor LCD de 46 pulgadas. El segundo lugar fue para la Escuela José Ignacio Zenteno, hoy Escuela de Las Artes y Cultura, que se adjudicaron un televisor LCD de 42 pulgadas, mientras que el tercer puesto fue para la Escuela Lago Rupanco de Ovejería que se llevaron como premio un LCD de 32 pulgadas.



FIAL 2013.



Camiones recolectores.



Soc. de Socorro de Señoras ganador Reciclaje 2013.



# MUNICIPALIDAD DE OSORNO LIDERÓ EL AÑO 2013 PROCESOS QUE AÚN SE RECUERDAN



Monseñor René Rebolledo Hijo Ilustre de Osorno.



Presupuesto Participativos: sede Diego Portales.



Convenio con Consejo de la Transparencia.

## MONSEÑOR RENÉ REBOLLEDO FUE DISTINGUIDO COMO HIJO ILUSTRE DE OSORNO

Por su contribución al desarrollo, progreso social y comunitario a favor de los vecinos de la ciudad, fue distinguido como Hijo Ilustre de Osorno Monseñor René Rebolledo Salinas, Obispo de la ciudad, quien dejó su labor pastoral en nuestra provincia para asumir como nuevo Arzobispo de La Serena.

Esta distinción fue un merecido regalo para quien por casi 10 años dio lo mejor de sí por realizar una labor cercana, pero que por sobre todo trabajó una misión pastoral comprometida con el desarrollo de todos los habitantes de Osorno, sin distinción de ningún tipo.

Tras ser declarado Hijo Ilustre de Osorno, Monseñor René Rebolledo dijo, "agradezco a esta hermosa ciudad, que me cobijó durante tantos años y que con mucha humildad puedo decir me adoptó como uno más de sus habitantes, un recuerdo que atesoraré por siempre", subrayó.

## MUNICIPIO LIDERÓ PROGRAMA DE PRESUPUESTO PARTICIPATIVO

Uno de los hitos del 2013 sin duda fue la ejecución del Programa de Presupuesto Participativo, donde la casa edilicia local repartió 99 millones de pesos entre 62 organizaciones territoriales y funcionales de la ciudad, quienes pudieron financiar sus proyectos comunitarios.

Esta primera versión de los Presupuestos Participativos benefició a 10 sectores, financiando iniciativas como mejoramiento de sedes sociales, plazas y multicanchas, además de la adquisición de equipamiento, alarmas comunitarias o el financiamiento de eventos culturales, capacitaciones o talleres.

Los sectores donde se ejecutó este programa fueron los siguientes: Francke; Rahue Bajo (Unidades vecinales N° 2 y 3); García Hurtado de Mendoza (Unidad Vecinal N° 4); Rahue Alto

Norte (Villas Paula Jaraquemada, Tierra Santa, Nueva Vida y Cautín, Malleco y Lagos del Sur); Rahue Alto Sur (Juan Antonio Ríos y Carlos Ibáñez del Campo); Osorno Oriente Norte (poblaciones Kolbe Alto y Bajo, Madre Teresa de Calcuta, Eleuterio Ramírez y Huertos Obreros); Rahue Alto Oeste (villas Unidad, Jardín del Sol, Cipriano Uribe y población Santa Norma I, II y III); Sector Rural Oeste (Forrahue, Pucoihue, Huillinco y Cancha Larga); Osorno Oriente Este (poblaciones El Esfuerzo 1 y 2, Vicente Pérez Rosales, Lomas de Puyehue y Diego Portales); Ovejería (Barrio Industrial, Nueva Primavera, Jardín del Alto y 21 de mayo).

## ALCALDE SUSCRIBIÓ CONVENIO CON EL CONSEJO PARA LA TRANSPARENCIA

Otra de las acciones de gran trascendencia registrada al interior del municipio el año pasado fue la firma de un convenio de cooperación con el Consejo para la Transparencia, en el marco de la incorporación de esta casa edilicia al nuevo Modelo de Gestión en Transparencia Municipal.

La rúbrica del documento estuvo a cargo del alcalde Jaime Bertin junto al Director Nacional de esta entidad, Raúl Ferrada, oportunidad donde el jefe edilicio señaló que "gracias a esta alianza se ordenará y sistematizará de mejor manera el trabajo que se realiza para cumplir las obligaciones emanadas del órgano fiscalizador en cumplimiento de la Ley N°20.385 de Transparencia".

Esta normativa rige para todas las oficinas públicas como una forma de brindar, tal cual dice su nombre, mayor transparencia en los procesos, regulándose el derecho a la información que tiene la ciudadanía en cuanto obtener algunos datos como personal que labora en estos organismos públicos, sus respectivas remuneraciones, contrataciones para el suministro de bienes y prestación de servicios, transferencias de fondos públicos, resultados de auditorías al presupuesto, entre muchos temas.





Asamblea ciudadana por el problema de contaminación.



Asociación Provincial de Alcaldes.



Reina de Osorno 2013.

### MUNICIPIO ABORDÓ PROBLEMA DE CONTAMINACIÓN EN OSORNO

Entregar la información necesaria para generar en conjunto a la comunidad una eventual solución de la contaminación ambiental existente en la ciudad, acorde a la realidad local y que no sea impuesta desde el nivel central, fue el objetivo de la Asamblea Ciudadana convocada por el municipio de Osorno en junio de 2013, debido a los altos índices de polución registrados en nuestro territorio, generados principalmente por el consumo de la leña como medio de calefacción.

En su oportunidad en alcalde Jaime Bertin sostuvo que “es responsabilidad del Gobierno ejecutar políticas energéticas serias que involucren la utilización de combustibles no contaminantes, pero a precios accesible a nuestros vecinos, o de frentón entregue subsidios compensatorios en Osorno como sucede con el Transantiago en la región Metropolitana, donde el Estado asume gran parte del costo real del pasaje en el transporte público”.

De acuerdo a la autoridad osornina la legislación es clara, “ya que es el Ministerio de Medio Ambiente quien debe cumplir con lo dispuesto en la Ley 19.300, que regula el derecho a vivir en un ambiente libre de contaminación, debiendo esta cartera establecer planes de prevención o descontaminación, mientras que le corresponderá al Ministerio de Salud decretar Emergencias Sanitarias a través de la dictación de un Decreto Supremo y no es potestad del municipio como se ha querido hacer creer a la opinión pública en los últimos días”.

En este sentido, el alcalde de Osorno fue claro en señalar que “no es suficiente regular la comercialización de leña seca como única solución, ya que nuestra ciudad presenta una humedad ambiental superior al 95%, llueve casi todos los meses del año, lo que imposibilita el secado de la leña al aire libre”.

### BERTIN PRESIDE ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE ALCALDES PARA TRABAJAR EN EL MANEJO SUSTENTABLE DE RESIDUOS SÓLIDOS

Dando cumplimiento a lo dispuesto en la nueva Ley N°20.527, que obliga a estos organismos a funcionar con personalidad jurídica, se constituyó oficialmente la Asociación para el Manejo Sustentable de Residuos Sólidos, compuesta por los siete alcalde de la provincia de Osorno.

El alcalde Jaime Bertin, quien fue electo por unanimidad como presidente de esta organismo, explicó que “para funcionar bajo la norma, con derechos y obligaciones, fue necesario cumplir con esta acción de modo más adelante la provincia se vea favorecida con beneficios”.

Bertin destacó que “la comunidad debe estar orgullosa pues sus autoridades están unidas en pos de trabajar en un tema no menor como es acopiar la basura domiciliaria en un lugar que cumpla con las normas medioambientales vigentes, a diferencia como a esta hora se están depositando en un vertedero en el que no se tratan los desechos a la hora de eliminarlos”.

### MÓNICA RUHE FUE LA REINA OSORNO 2013

La estudiante de Kinesiología de la Universidad Andrés Bello en Viña del Mar, Mónica Ruhe, fue la Reina de Osorno 2013, acreedora además de un automóvil cero kilómetro, marca Chery IQ.

El proceso estuvo a cargo del Departamento de Turismo, al igual que el que se lleva a efecto el presente año, concurso que a diferencia del 2013 en esta versión se resuelve por votación popular, conociéndose los resultados en el show del 29 de marzo de 2014, en el Monumental María Gallardo, donde el invitado es la agrupación nacional Illapu.





Festival de Teatro Osorno 2013.



Pascuala Ilabaca Osorno Concert 2013.



Roberto Bravo Osorno Clásico 2013.

## FESTIVAL DE TEATRO OSORNO 2013

Gonzalo Robles, Alejandra Herrera, Cristián García Huidobro y el querido "Compadre Moncho" fueron algunos de los reconocidos actores nacionales que se dieron cita en la decimoséptima versión del Festival de Teatro Osorno 2013, evento cultural que se realizó entre el 29 de julio al 3 de agosto.

Con la finalidad de brindar mayor confort a los asistentes, el año pasado se cambió el escenario de este evento al Hotel Sonesta, pues era evidente la necesidad de un lugar temperado y seguro donde poner en escena las obras de teatro.

## "OSORNO CONCERT"

Una presentación impecable ofreció la cantautora nacional Pascuala Ilabaca en el marco de la segunda jornada del Ciclo "Osorno Concert", evento gratuito organizado por la Corporación Cultural de Osorno y el municipio local.

Este ciclo de arte musical se desarrolló en el mes de octubre de 2013 y contó con la participación además de las cantantes Cecilia Echenique y Elizabeth Morris, exponentes de raíces folclóricas chilenas y latinoamericanas

## BAFONA EN OSORNO

Más de 4 mil personas se dieron cita en el Gimnasio María Gallardo para presenciar la magistral presentación que brindó en octubre de 2013 el Ballet Folclórico Nacional (Bafona), evento que fue posible gracias al esfuerzo conjunto entre el municipio local, el Consejo de la Cultura y la Corporación Cultural de Osorno.

Fueron más de 2 horas donde los asistentes se deleitaron con una actuación brillante donde el talento incomparable de los integrantes de esta agrupación, entre bailarines, músicos y cantantes.

## "OSORNO CLÁSICO"

Los reconocidos pianistas Roberto Bravo y Mahani Teave -esta

última oriunda de Isla de Pascua- fueron algunos de los artistas que se presentaron de forma gratuita en nuestra ciudad, en el marco del Ciclo Cultural "Osorno Clásico" que por tercer año consecutivo se efectuó el año 2013.

Asimismo, también se presentó el Cuarteto Calle Calle del Conservatorio de la Universidad Austral de Chile y el Coro del Liceo Carmela Carvajal de Prat junto a la Orquesta de Cámara de la Corporación Cultural de Osorno y la Banda del Regimiento Arauco.

## "OSORNO DULCE"

Con la activa participación de mujeres reposteras se llevó a efecto en julio de 2013 la primera versión de "Osorno Dulce", iniciativa cuyo objetivo radicó en la idea de rescatar las recetas de tortas caseras, que con el tiempo se han convertido en un verdadero patrimonio inmaterial el cual se ha traspasado de generación en generación. La ganadora del concurso obtuvo un premio de 700 mil pesos y se presentaron más de 70 tortas en competencia.

## FERIA LIBRE DE RAHUE EN CENTRO CULTURAL DE OSORNO

Más de 40 comerciantes de la Feria Libre de Rahue vendieron sus productos en pleno centro de Osorno gracias a la intervención cultural que permitió que locatarios de este emblemático recinto ferial se instalaran todo el día 27 de mayo de 2013 en los salones del Centro Cultural de calle Matta.

Se trató de una inédita iniciativa a través de la cual la comunidad pudo apreciar el patrimonio inmaterial que ofrece este espacio de comercio popular, que ha contribuido a preservar nuestras tradiciones y costumbres. En la ocasión, los feriantes ofrecieron hortalizas, artesanías y mermeladas caseras, todo ello combinado con una exposición fotográfica, junto a la música en vivo a cargo de la banda del Colegio Emprender.





## OBRAS VENIDERAS PARA EL OSORNO 2012 - 2016



Remodelación de Av. Mackenna.



Remodelación CESFAM de Ovejería.



Remodelación Av. República.

Osorno suena fuerte como una ciudad moderna e innovadora, que no baja los brazos a la hora de buscar la inversión necesaria para la ejecución de más obras que favorezcan el desarrollo del territorio y su gente.

A continuación, el capítulo final de esta producción gráfica refleja los próximos sueños que marcarán el trabajo de un municipio activo y cercano, de aquí al 2016.

### **MACKENNA SE CONVERTIRÁ EN DOBLE VÍA EN TODA SU EXTENSIÓN**

Este proyecto de ensanche a doble vía de avenida Mackenna viene a cimentar el anhelado deseo de los habitantes de Osorno de contar con un necesario Eje Transversal que cruce la ciudad, de oriente a poniente, modernizándola y con ello se da un respiro al intenso flujo vehicular motivado por el incremento del parque automotriz.

Las obras de Mackenna, con cargo al MINVU, se iniciaron hace un par de meses, siendo esta arteria la zona central de un largo cordón vial que comienza en el oriente en avenida Julio Buschmann, la cual pronto también se verá mejorada pues el municipio osornino trabaja en el diseño e ingeniería de un proyecto urbano similar al de Mackenna, mientras que por el poniente el Gobierno de Los Lagos ya le asignó fondos a la remodelación de calle República, en el sector de Rahue Bajo.

Qué importancia tiene para los osorninos este eje?, una trascendencia territorial y turística, pues desde el Paso Fronterizo

Cardenal Samoré acceden a Chile los argentinos, brasileños y extranjeros en general que toman la Ruta Internacional 215 y luego Julio Buschman para ingresar a Osorno, y si lo desean, siguen por Mackenna y República para dar con la Ruta U-40 al Mar hasta llegar a las costas de la provincia.

### **AMPLIACIÓN DE CESFAM DE OVEJERÍA**

Nuevos box médicos, ginecológicos y dentales, salas de rehabilitación física y de procedimientos, además de una farmacia, estacionamientos y salas de reuniones tendrá el nuevo Centro de Salud Familiar de Ovejería que se construirá este año gracias al proyecto de normalización que el municipio de Osorno postuló al FNDR.

Se trata de una iniciativa que considera la ampliación de la actual dependencia, de 700 metros cuadrados a 1.200 metros cuadrados, además de mejorar las instalaciones existentes, lo que irá en beneficio de los 11 mil inscritos que se atienden actualmente en este recinto de salud.

### **MEJORAMIENTO DE AVENIDA REPÚBLICA EN RAHUE**

La importancia en la reposición de República radica en que su renovación vendrá a suplementar los trabajos que ya se iniciaron en avenida Mackenna, toda vez que ambas vías finalmente se unirán, en una doble calzada similar, con el actual Puente San Pedro, generando sincronía e innovación a un eje que le entregará mayor agilidad a los desplazamientos vehiculares.

El mejoramiento República, con cargo al FNDR, contempla habilitar una doble vía de 1.6 kilómetros, entre calles Ejército (al oriente) y Chorrillos (al poniente), además de instalar mobiliario urbano como escaños y basureros, refugios peatonales, señalización de tránsito, pistas de viraje a la izquierda, iluminación con sistema de ahorro de energía, nuevos semáforos, una ciclovía de 2 metros de ancho entre Bellavista y Chorrillos, además de la reposición de los colectores de evacuación de aguas lluvias y el soterramiento de los cables de electricidad y telefonía.

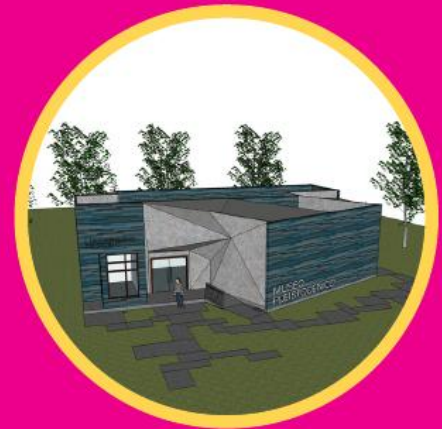




Mejoramiento Parque IV Centenario.



Centro de Diagnóstico Terapéutico.



Museo Pleistocénico.

## MEJORAMIENTO PARQUE CUARTO CENTENARIO

Con una inversión superior a los dos mil 500 millones de pesos, con cargo al FNDR, se recuperará este parque municipal, ubicado a sólo tres cuadras del centro de la ciudad, un verdadero pulmón verde donde habilitarán áreas de juegos para los niños, senderos seguros para disfrutar de la vegetación existente o para el trote de los deportistas, además de levantar muros de contención en la defensa del borde sur, colindante con el Río Damas, que permitirá levantar una hermosa costanera para la ciudad.

Esta obra se ejecutará este 2014, pudiendo Osorno contar con un museo natural, pues el mejoramiento del Parque Cuarto Centenario considerará la incorporación de 340 nuevos árboles y flores.

## CENTRO DE DIAGNÓSTICO TERAPÉUTICO DE SALUD

En abril de este año finaliza el proyecto de diseño e ingeniería de esta anhelada obra para Osorno, que nace luego de que la presente gestión edilicia constatará la necesidad de agilizar la oportunidad de atención de algunas especialidades médicas y la realización de exámenes diagnósticos.

El Centro de Diagnóstico Terapéutico será una gran oportunidad para la comunidad

osornina, ya que éste tendrá como misión el mejorar la resolución de las listas de espera de atención por exámenes que se realizan a la fecha en el Hospital Base.

Así el municipio trabaja en el diseño de la construcción de un edificio de cinco pisos donde habrá: Laboratorio Clínico, Unidad Oftalmológica, Radiología (para la toma de mamografías y ecografías, entre otros) y algunas especialidades médicas como Oftalmología, Otorrinolaringología y Gastroenterología. Estas unidades brindarán atención gratuita a todos los beneficiarios de Fonasa de la comuna. La ejecución será postulada a fondos regionales.

## EDIFICACIÓN RELLENO SANITARIO PROVINCIAL

Se trata de una mega obra que en definitiva permitirá que las siete comunas de la provincia de Osorno depositen sus residuos sólidos domiciliarios en un lugar seguro cumpliendo así con la legislación ambiental vigente.

Este proyecto contempla la impermeabilización del suelo, impidiendo que las aguas residuales formadas en los depósitos de basura se filtren y contaminen las napas subterráneas, además que los desechos serán tratados con tecnologías de punta antes de ser evacuados, mientras que los gases que se producen durante la descomposición de

la basura serán capturados, frenando el deterioro de la capa de Ozono.

El lugar de emplazamiento será a 6,5 kilómetros al oeste de la ciudad de Osorno, sector Curaco, en un predio de 109 hectáreas.

## OSORNO CONSTRUIRÁ MUSEO DEL PLEISTOCENO

El museo se construirá en el mismísimo Parque Chuyaca, donde hoy se exhiben réplicas a escala real de animales del pleistoceno. Este proyecto tendrá una inversión superior a los 250 millones de pesos, recursos aportados en su totalidad por la casa edilicia osornina.

La Secplan de la municipalidad de Osorno trabaja en el diseño de la construcción de un Museo del Pleistocénico que reunirá todo el material histórico obtenido del trabajo realizado en el "Sitio de Pilauco Bajo", este último un yacimiento fosilífero que se levanta como un imponente atractivo urbano y en el cual se encontraron restos de animales pre históricos que nos indicarían que hubo vida hace 14 mil años en esta ciudad.

Los visitantes del museo podrán observar de cerca los restos óseos de gonfoterios (elefante prehistórico) y de otros animales como caballos americanos, tigres de león, roedores e insectos, entre hallazgos.





**MUNICIPALIDAD  
OSORNO**  
CHILE

#### **ALCALDÍA**

Juan Mackenna 851  
Fono: 2264 204  
alcaldia@imo.cl

[www.municipalidadosorno.cl](http://www.municipalidadosorno.cl)

facebook

Municipalidad de Osorno

twitter

@muni\_osorno

#### **CALL CENTER SALUD PRIMARIA**

600 401 50 60

#### **AMBULANCIA PACIENTES POSTRADOS**

7878 7976

#### **EMERGENCIAS CLIMÁTICAS**

2232 444

#### **ASEO Y ORNATO**

2312 020

#### **LUMINARIAS**

2226 922 / 2232 444

#### **CENTRO DE ESTERILIZACIÓN CANINA**

2264 400 / 7928 2901

#### **CONCEJO MUNICIPAL**

Juan Mackenna 851  
Fono 2264 260  
concejales@imo.cl

#### **ADMINISTRACIÓN MUNICIPAL**

Juan Mackenna 851  
Fono 2264 349  
administraciónmunicipal@imo.cl

#### **SECRETARÍA MUNICIPAL**

Juan Mackenna 851  
Fono 2264 205  
secretariamunicipal@imo.cl

#### **ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS**

Juan Mackenna 851  
Fono 2264 247  
administraciónyfinanzas@imo.cl

#### **ASESORÍA JURÍDICA**

Juan Mackenna 851  
Fono 2264 238  
asesoriajuridica@imo.cl

#### **DIRECCIÓN DE CONTROL**

Juan Mackenna 851  
Fono 2264 376  
control@imo.cl

#### **SECRETARÍA COMUNAL DE PLANIFICACIÓN**

Amtahuer 933  
Fono 2255 988  
secplan@imo.cl

#### **DIRECCIÓN DE DESARROLLO COMUNITARIO**

Juan Mackenna 851  
Fono 2264 290  
desarrollocomunitario@imo.cl

#### **DIRECCIÓN DE OBRAS MUNICIPALES**

Juan Mackenna 851  
Fono 2264 207  
obras@imo.cl

#### **DIRECCIÓN DE MEDIO AMBIENTE ASEO Y ORNATO**

18 de Septiembre S/N  
Fono 2223 510  
aseo@imo.cl

#### **DIRECCIÓN DE TRÁNSITO**

Juan Mackenna 851  
Fono 2264 222  
transito@imo.cl





#OsornoCiudadViva